



CURIOSIDADES HISTÓRICAS.

BREVE NOTICIA DE ALGUNAS COMPARSAS Y FIESTAS DE CARNAVAL HABIDAS EN SAN SEBASTIAN EN EL PRESENTE SIGLO.

San Sebastian ha gozado fama desde muy antiguo de ser un pueblo jovial y animado; muy dado á la celebracion de festejos y regocijos públicos, y de especiales condiciones de gusto para organizarlos y llevarlos á cumplido efecto. La verdadera democracia que ha existido aquí siempre entre todas las clases de la sociedad, que alternaban en una fraternidad esencialmente práctica, daba á estas fiestas, que llegaron á alcanzar gran fama en algunas épocas, un carácter de envidiable expansion. Todo el mundo contribuía á ellas en una ú otra forma, é interesándose así todos en su éxito, todos disfrutaban por igual de sus beneficios, y la alegría era, por lo mismo, patrimonio que se repartía por igual entre todos los vecinos.

Durante los días de Carnaval, San Sebastian se convertía en un pueblo de chicos traviesos y juguetones; aun las personas más formales y sesudas se olvidaban fácilmente de su seriedad habitual para entregarse á toda clase de locuras (en el mejor sentido de esta palabra), y así, sin el menor detrimento de la moral ni de las buenas costumbres, sin ofender á nadie en lo más mínimo, sin que ocurrieran jamás una cuestion desagradable ni un lance enojoso, se divertían todos, como muchachos, estableciéndose verdadera competencia sobre quien hacia reir ó divertía más al público.

Recuerdo haber oido citar como muy gráfica, la frase de un personaje parisien que, atraido par la fama de nuestro Carnaval, vino á pasar en esta Ciudad esos tres días del año. «San Sebastian—decía al »marcharse—es un pueblo de locos. Durante esos tres días solo he »visto una persona formal, el *tamborilero*, que presenciaba impávido y »sereno tanta locura.»

De ahí proviene la fama de alegres que se atribuye à los easonenses en todo el país, y los dictados de *erriko-semes*, *kaskariñes* y *Jose-maritarras* con que se les distingue en el resto de la provincia.

Bien hubiéramos querido, aprovechando la oportunidad del Carnaval, dar hoy à nuestros lectores una noticia completa de los festejos habidos en esta Ciudad en dicha época del año en lo que vá de siglo, pero los que no gozamos el privilegio de ser viejos, no tenemos el recurso de poder acudir al arsenal de la memoria, para trasmitir impresiones personales, que son precisamente las que más gustan en esta clase de reseñas, teniendo que limitarnos à aquellas noticias, incompletas siempre, que hemos escuchado de lábios de algunos contemporáneos de los sucesos, ó que acudir al archivo de los papeles viejos, para encontrar algunos datos.

Los escasísimos que ofrecemos à continuacion, nos los ha suministrado casi por completo la poesía popular, y muy especialmente la coleccion de versos de nuestro paisano D. José Vicente de Echegaray, el poeta obligado de nuestra Ciudad durante cuarenta años (1813-1853) y el autor de casi todos los zortzicos, himnos, marchas, letrillas, villancicos y demás composiciones de circunstancias publicadas durante ese periodo.

La historia moderna de San Sebastian no empieza, sinó despues de 1813, en que la Ciudad renació de sus cenizas. Los datos anteriores à esta época son escasísimos, tanto por haber desaparecido completamente en aquel triste año el rico archivo municipal, como por no existir prensa local que pudiera darnos luz sobre sucesos y menudencias de esta índole.

Nos limitaremos, pues, en nuestras investigaciones, à lo que vá de siglo, y aún estas han de ser ligerísimas, pues no disponemos de tiempo ni de páginas en nuestra Revista para una reseña más extensa.

La primera fiesta de esta índole de que hallamos noticia es la *Estudiantina del jueves de Carnaval del año de 1816*, para la cual escribí el citado D. José Vicente de Echegaray una *Tirana*, compuesta de doce cuartetos castellanos y un estrivillo. Aunque como muestra suele bastar un boton, vamos à copiar algunos de estos versos que, si poéticamente son ciertamente de escasísimo mérito, merecen reproducirse por su sabor de época y por las alusiones que contienen à la historia y el estado de la Ciudad.

Hé aquí las cuartetetas 1.^a, 3.^a, 4.^a, 5.^a, 6.^a, 7.^a, 11.^a y 12.^a:

«Privados en muchos años
De tunas y correrías
Por fin con la paz de Europa
Volvemos á nuestros días.

San Sebastian desgraciada
Venimos á ver tu suelo
Con la música y el canto
A procurar tu consuelo.

Una destructora guerra
Y una británica mano
Tu desolacion eterna
Decretaron pero en vano.

Derribaron es muy cierto
Tus edificios suntuosos,
Aquella brillante plaza
Y sus *cubiertos* (?) hermosos

No por eso *te* desmayes
Que tus hijos te sostienen
Y de *revivir* tus cenizas
Grandes esperanzas tienen.

No pierdas tu génio afable
Pobre víctima inocente
Que Fénix será el escudo
Colocándose á tu frente.

Todo quedará vencido,
Tú serás la victoriosa,
Y volverás á llamarte
San Sebastian deliciosa.

Adios, pueblo placentero
Digno de otra mejor suerte,
Adios, *donostiar maiteac*
Urrengo ñautariyac arte.»

El domingo de Carnaval del mismo año hubo una *Andaluzada*, ó comparsa de majos y toreros, para la cual el mismo Sr. Echegaray escribió, en estilo que pretendía ser flamenco, una *Tirana*, compuesta de 12 cuartetetas, más un estrivillo, de las que pueden servir de muestra las dos siguientes:

«Hemos visto algo de bueno
En las provincias toditas
Pero nos hayamos locos
Con estas guipuzcoanitas.

Tanto nos ha cautivado
El carácter de estas chonas
Que ya parece no somos
Dueños de nuestras personas.»

Y el lunes del mismo Carnaval una *Comparsa de ciegos valencianos*, para la cual compusieron una *Tirana* el Sr. Legarda y un Bolero el popular Echegaray.

El domingo 7 de Febrero de 1817 hubo una *Mascarada de ciegos valencianos*, y el día 13 (?) del mismo mes y año un *Arzaigokia*, pastorela ó comparsa de pastores. Para la primera el famoso D. José Vicente compuso una *Tirana*, compuesta de seis cuartetetas con *Estrivillo* y *Recitado*, una *Jota* y un *Bolero* en seguidillas; para la 2.^a una

Marcha, Pastorela y Zortzico, que damos á conocer íntegros, por se parado, en este mismo número,

El estivillo de la *Tirana* era el siguiente:

«Viva San Sebastian, viva,
Viva pues que ya revive,
Viva que tan alhagüeña
Al forastero recibe.»

Los días 16 y 17 de Setiembre de este mismo año de 1817 hubo extraordinarias fiestas y regocijos públicos, con motivo de la medicion de la nueva Plaza de la Constitucion y la colocacion de la primera piedra. La mañana del 16 concurrieron al lugar que ocupó la antigua Plaza todas las Autoridades, Cabildo, la Junta de obras, los principales propietarios y el pueblo en masa. Se demarcó la plaza, y se colocaron solemnemente las piedras de las columnas angulares, celebrándose el fausto suceso con bailes, *ezpata-dantzariz* y otros festejos. Con motivo de esta solemnidad compuso tambien el Sr. Echegaray un *Zortzico* bascongado, que se cantó la ya citada noche del 17.

El 29 de Enero de 1818 se celebró, bajo la direccion de los señores Echegaray, Leizaur y Yun, la primera *Comparsa de jardineros*, en la que tomaron parte jóvenes de uno y otro sexo; y el martes de Carnaval del mismo año recorrió las calles una *Estudiantina*. Para ambas escribió Echegaray las poesias necesarias, en bascuence y castellano.

Las estrofas 2.^a, 3.^a y 4.^a del *Zortzico* compuesto para la *Comparsa de jardineros* dan idea bastante exacta de los trajes que lucieron los jóvenes que figuraron en ella. Oigamos al poeta:

«Giza semeak dute
Aitzur bat eskuban,
Lore eta zintakin
Chapela buruban:
Pañubelua beti
Leneko moduban,
Chalekua beterik
Mirtos inguruban.

Lazadakin gerriko
Sedazko gorriyak
Alkandoren gañetik
Ederki jarriyak:
Ankinazko galtzakin
Galtzerdi zuriyak,
Kolorezko zapatak
Gutziz egokiyak.

Ez daude eskasago
Gure emakumeak
Lastozko chapelakin
Luzean illeak:

Lorez eta belarrez
Entero beteak,
Zintaz estalirikan
Soñeko trajeak.»

Del año 1819 no tenemos noticia sinó de una *Comparsa de sastres* que hubo por San Antonio el día 13 de Junio. La *Jota* y *Bolero* para esta fiesta fueron compuestos por el mismo incansable Sr. Echegaray, ambos en castellano, aunque la *Jota* glosada con un *lauko* euskaro,

El año 20, además de una *Estudiantina* el domingo de Carnaval, para la cual compuso *Tirana* y *Bolero* el mismo poeta tantas veces citado, se celebró la 2.^a comparsa pastoril ó *Arzaigokia*, letra del mismo Echegaray, compuesta de *Marcha*, *Pastorela* y *Zortziko*.

Las estrofas 3.^a y 4.^a de este último, dan á conocer los progresos qua había hecho ya la edificacion en la nueva Ciudad:

Hé aquí los versos, puestos en boca, de los pastores:

«Lenagoko antzikan	»Adiskide maiteak
Ez dauka erriyak,	Au da Donostiya,
Beste bat irudi du	Orain sei urteterdi
Orain Donostiyak:	Erretako erriya:
Berriro moldaturik	Polita zan lenago,
Eder, egokiyak	Gaur ederregiya,
Eche, kale plaza ta	Beti paregabea
Eleiz atariyak.»	Ta maitagarriya.»

Despues de una laguna de siete años, que abarca el agitado periodo de 1820 á 1827, nos encontramos el domingo de Carnaval de este último año con una *Comparsa de gitanos andaluces*; el lunes inmediato (*astelen inauteri eguerdiyan*) con la primera FIESTA DE ZAPATEROS (*Za-palari festa*); el martes con *La Estudiantina de Salamanca*, y el segundo día de Pascua de Resurreccion con una *Comparsa de gitanos andaluces*
EN UBA.

Para todas ellas se acudió al ingenio de D. José Vicente que, cual siempre, proveyó de todos los versos necesarios, ya en castellano, ya en bascuence.

La mañana del domingo de Carnaval de 1828 se verificaron la tercera comparsa de pastores (*Irugarren arzaigokia*) y una *Comparsa de caldereros turcos*.

La primera tuvo lugar en la Plaza de la Constitucion, tomando

parte en ella jóvenes de ambos sexos, y el Sr. Echegaray escribió la letra bascongada para la *Marcha*, la *Pastorela* y el *Zortziko* que se ejecutaron.

En el mes de Junio de este mismo año se celebraron extraordinarias fiestas, de cuya reseña nos ocuparemos quizás otro día más despacio, con ocasion de la venida de SS. MM., su estancia en esta Ciudad durante varios días y de la colocacion de la primera piedra de la nueva Casa Consistorial.

El domingo de Carnaval de 1829 se celebró *El Triunfo del defensor de la Cruz Demetrio Ipsilanti*, representado en la Plaza nueva de San Sebastian por una comparsa de griegos y turcos, con baile, música militar y canto.

Con tal motivo se escribieron sobre el asunto un *Himno y Coro* en castellano y otro en bascuence, y aunque parece raro, no fué autor de ellas el tantas veces citado D. José Vicente de Echegaray. Ignoramos quien lo fué.

El jueves gordo (18 de Febrero de 1830) hubo una *Comparsa de Ciegos valencianos*; al mediodía del domingo de Carnaval (*igande ñauteri eguberdian*) se celebró la primera *Comparsa de oficios ó artesanos* (*Lan-gille maisuben festa*) y el lunes inmediato una *Comparsa de panaderos franceses*, que se trasformó el martes en *Comparsa de manolos*.

La bonachona musa del simpático Echegaray proveyó á todas estas fiestas, escribiendo para la primera una *Tirana con Estrivillo y Recitado*, y un *Bolero*; para la segunda *Marcha, Belaun-chingoa, Kriskitin, Chulo-chulito y Zortziko*, todo en bascuence; *Marcha* y la *Cancion del Trabajo*, con su *Estrivillo*, para la tercera; y una *Tirana y Bolero* para la cuarta.

Hé aquí, por vía de muestra, las cuartetos 1.^a, 2.^a, 5.^a y 6.^a de la *Tirana* compuesta para la *Comparsa de ciegos valencianos*:

«A San Sebastian llegaron
Otros ciegos valencianos
Cuando ella no existía
Ahora catorce años.

—
Solo existían las ruinas
Para renacer de entre ellas
Otra linda ciudad nueva
La mas bella de las bellas.

Entónces entre las ruinas
Te cubrían los escombros,
Hoy te descubres hermosa
De cuántos te ven asombro.

—
Tus casas, calles y plazas
Admiran á cuantos miran,
Su buen gusto y simetría
A cuántos miran admiran.»

Ahí van como muestra del *Bolero* las seguidillas 1.^a y 3.^a; que dan alguna noticia del carácter de nuestras fiestas locales de Carnestolendas:

<p>«Mascaradas vistosas, Bellas comparsas En esta ciudad llenan Calles y plazas, Y las noches En bailes muy lucidos Son elegantes.</p>	}	<p>Decimos y diremos En todos tiempos Que aquí no se distinguen Mozos y viejos, Alegres todos Bailan y se divierten En paz y unidos.»</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Los versos podrán ser malos, pero son muy gráficos y pintorescos como la mayor parte de los del buen Echegaray.

En la *Comparsa de oficios* tomaron parte ocho parejas de ambos sexos, hallándose representados los siguientes oficios: el zapatero, carpintero, linternero, tornero, herrador, el afilador, el vendedor de ropas y el calderero.

La siguiente estrofa de la *marcha* viene á confirmar lo que hemos espuesto y repetido sobre el Carnaval en San Sebastian:

«Beti bakean, beti naikeran
Donostiako jendia,
Nola egunean ala gabean
Atsegin da ekustia:
Iñauteriyen ez da ezagun
Nor dan zarra, zein gaztea,
Giza-semea, emakumea,
Aberats edo pobrea.»

Por último, como muestra de los versos compuestos por el señor Echegaray para la *Comparsa de panaderos franceses*, ahí va la *Marcha*, literalmente copiada de su coleccion completa:

1	}	2
<p>«Alon an aban marche, Alon moncher bolanchè, E can tut sera arranchè A traballer comancè: Pur gañar de bon archan Traballe vus an marchan, Alon mon petit anfan Chanté pur le Carnabal.»</p>		<p>«Le bon Carnabal chanton San cumpliman, san fason, Alon, compañon, dazon Sote don mon bon garzon: Che sui bocu fatigue Alon bon metre cet asè Alon buar pur finicè A votre bone santé.»</p>

El domingo de Carnaval de 1832 hubo una nueva *Comparsa de jardineros*, para la cual compuso una *marcha* y *letrilla* castellanas el señor D. Paulino de Mutiozabal, y un *zortziko* de nueve estrofas el señor Echegaray; en medio del tablado central de la Plaza, convertido en jardín, se improvisó un bonito kiosko de flores, según nos refiere el poeta en los siguientes versos:

«Baratzan bertan degu
Egiña berriro
Lore echolachua
Polita biziro.....»

El martes inmediato (*zanpanzart eguerdian*) se celebró la segunda *Comparsa de oficios*, para la cual compuso Echegaray *marcha* y *zortziko*. De este último formaban parte (aunque se suprimieron en lo impreso, probablemente por el deseo de no extenderlo más de una hoja) los siguientes bellísimos *zortzikos*, que más tarde se hicieron populares y que han llegado hasta nosotros:

«Festarik bear bada
Bego Donostia,
Betikoa du fama
Ondo merezia:
Bestetan ez bezela
Emen gazteria
Amaren sabeletik
Dator ikasia.

Donostiarrak dute
Aukera doaia
Urtero asmatzeko
Festa bat berria:
Beren moduchoa da
Gutziz egokia,
Zer nai gauzetarako
Arkitzen du gaya.

Del año 1833 no encontramos noticia más que de la *Comparsa alegórica á la Jura de la Princesa de Asturias*, que se ejecutó con gran solemnidad y lujo el día 17 de Agosto, y cuyos detalles no son de este lugar, sucediéndose inmediatamente un nuevo paréntesis de seis años, que abarca el calamitoso periodo de la guerra civil, durante la cual no hubo otra fiesta de esta índole, que una *Estudiantina* que recorrió las calles de la Ciudad el martes de Carnaval de 1838.

Conservamos un ejemplar de la *Tirana* y *Bolero* (de autor desconocido) que se imprimieron con tal motivo.

El domingo de Carnaval de 1839 se reanudaron nuevamente las tradicionales fiestas con una lujosa *Comparsa alegórica*, cuyo objeto era proporcionar algún socorro á los que perdieron su libertad defendiendo á la Reina y la Constitución.

En esta comparsa tomaron parte jóvenes de ambos sexos, una música militar, ocho parejas de baile, cantores, orquesta, grupos alegóricos representando las Armas, las Ciencias y las Artes, la Agricultura y el Comercio, y un gran carro triunfal, tirado por dos elefantes artificiales, ocupado por una Matrona y una Niña, representando á la España y la Reina, y los dioses mitológicos Marte, Apolo, Ceres y Mercurio.

Para esta solemnidad se escribieron una buena *Marcha* é *Himno*, con letra castellana, cuyo autor sospechamos pudiera ser el Sr. D. Claudio Anton de Luzuriaga.

El lunes de Carnaval de 1841 se verificó la tercera *Comparsa de jardineros*, para la cual escribió el Sr Echegaray el *Zortziko*, que fué puesto en música por el respetable comerciante y distinguido filarmónico nuestro convecino D. José Manuel de Brunet.

Este zortziko, al que se ha puesto recientemente nueva música, es el que comienza con la estrofa:

«Nekazariak maite
 Degu zortzikoa,
 Dantza beste lekutan
 Ez dan modukoa:
 Kanta biotz pozgarri
 Euskal-errikoa,
 Plaza soñu egoki
 Denboretakoa.»

El 19 de Febrero de 1843 hubo una nueva *Estudiantina*, para la que compuso el indispensable Sr. Echegaray la letra de una *Jota* coreada, un *Recitado* y *Bolero*; el lunes de Carnaval del mismo año (*asteleniote eguerdian*) la tercera *Comparsa de Oficios* (Languille maisuen festa); y el martes otra de *Gitanos andaluces*.

En la fiesta del lunes se cantaron por vez primera los zortzikos de Echegaray: *Festarik bear bada.....* etc., compuestos en 1832, y de que hemos hecho mencion anteriormente.

El mes de Agosto de este año de 1843 se celebraron en la Plaza de la Constitucion las *corridas reales* en obsequio de SS.MM.yA.

El lunes de Carnaval de 1845 hubo una nueva *Comparsa de valencianos*, cuya *Tirana* y *Boleras* sean quizás letra del Sr. Mutiozabal, pues no figuran en la coleccion completa de Echegaray, ni son de su córte y especial estilo; y el martes del siguiente año de 1846 se verificó la

cuarta *Comparsa de Oficios ó artesanos*. Para ella no se compuso más que nua *Marcha*, pues se repitió el mismo *Zortziko* de 1830.

El domingo y martes de Carnaval de 1848 hubo *corridas de toretes de muerte*, organizadas por la sociedad *La Tertulia*, siendo todos los lidiadores, así de pié como de á caballo, músicos, alguacil, maceros, repartidores de banderillas, etc., aficionados de la poblacion.

Las *corridas* se verificaron en la Plaza de la Constitucion, que fué cerrada con barreras para este objeto, y de ellas nos ha dejado memoria el señor Echegaray en unos *Zortzikos* que figuran en su coleccion con este epigrafe: *ILTZEKO ZEZENAK Donostiako plaza berrian, zalduniote eta azken iñautez 1848^{garren} urtean, zortziko* que fué puesto en música por D. Manuel Delgado.

El mismo año hubo una *Estudiantina* y *Comparsa de peregrinos*, á las que proveyó tambien de versos, en castellano y en bascuence, el tantas veces citado poeta easonense.¹

El Carnaval de 1850 se repitieron la *Comparsa de jardineros* y la de *Peregrinos*, para las que escribió nuevos *Zortzikos* el Sr Echegaray; del de 1852 no tenemos otra noticia que la de una *Estudiantina*, de cuya *Tirana* y *Boleras* (que no son composicion de Echegaray) conservamos un ejemplar; y ya nuevamente, nos encontramos con una laguna que abarca hasta 1859, en cuyo martes de Carnaval se celebró por quinta vez la *Comparsa de oficios ó de artesanos*.

El famoso Echegaray había muerto ya, desgraciadamente sin dejar sucesor que le reemplazára, y así es que para esta *Comparsa* hubo que echar mano de la *Marcha*, *Belaun-chingoa*, *Pispilin*, *Bai-bai-bai*, *Ardochurrut*, y el *Zortziko*, escritos por aquel para la del año 1843, que se reimprimieron al pié de la letra.

Entre las *comparsas* más notables que se han verificado con posterioridad, recordamos la del domingo de Carnaval de 1866, destinada á consagrar un recuerdo á la memoria de MARI, el intrépido y generoso marino que, despues de una vida toda consagrada á actos herói-

(1) Los bascongados residentes en Madrid organizaron este mismo año una *Comparsa de jardineros*, que se verificó en la Côte el dia 19 de Noviembre en celebracion de los dias de S.M. la Reina. Tomaron parte jóvenes de ambos sexos, vestidos á usanza de nuestro país, y entre los grupos figuró un «Carro de la diosa Flora,» tirado por dos parejas de bueyes con *cuernos de oro*, y guiado por *praskus*. Se cantaron y bailaron varios *Zortzikos*, expresamente compuestos para esta solemnidad por D. José Vicente de Echegaray, coronándose la fiesta con *fuegos artificiales*, costeados por la misma colonia, y que fueron quemados aquella misma noche.

cos de abnegacion, pereció el 9 de Enero del mismo año al dar auxilio á las lanchas pescadoras que naufragaron en nuestra Concha.

En esta hermosa comparsa tomaron parte las bandas de música, parejas de baile de ambos sexos, grupos de niños, marineros y labradores, figurando tambien un carro triunfal, sobre el cual, en una concha tirada por delfines y acompañado de cuatro génius, se levantaba en pié Neptuno, el terrible dios de los mares, armado de su tridente.

Esta comparsa, cuyos productos se destinaron á la ereccion del modesto monumento consagrado en el muelle á perpetuar la memoria de este humilde marinero y á socorrer á su familia, fué dirigida por el Sr. D. Ignacio Tabuyo; la *Marcha* y el *Himno* alusivos fueron escritos por el Sr. D. Ramon Fernandez y la música compuesta por el maestro D. J. J. Santesteban.

La plaza se cerró con barreras, colocándose en su centro el tablado para los bailes y figuras, y la concurrencia fué extraordinaria.

La noche del martes de Carnaval del siguiente año de 1867 se verificó por primera vez, con gran solemnidad y aparato, el primer mal llamado *Entierro de la Sardina*, que por su novedad y por el gusto que presidió á su organizacion, llamó extraordinariamente la atencion de los millares de personas que acudieron á presenciarlo.

El Carnaval de 1869 recorrió las calles de la Ciudad un carro convenientemente dispuesto, representando con gran exactitud y riqueza de detalles el cuadro de la ejecucion de *Los comuneros de Castilla*: y el primer día de las mismas Carnestolendas se verificó en la Plaza de la Constitucion una lujosa Comparsa alegórica con objeto de «celebrar el triunfo de la libertad en España.»

En esta Comparsa, dirigida tambien por el ya citado Sr. Tabuyo, y para la que compusieron *Marcha* é *Himno* alusivos los mismos señores Fernandez y Santestéban, tomaron parte la excelente banda local *La Euterpe*, que estaba por aquel entónces en todo su apogeo, 16 parejas de baile de ambos sexos, grupos de marinos, guerreros, pueblo y niñas, con trajes característicos, un símbolo de *La Libertad* llevado sobre un pavés, y *La España* sobre un carro triunfal, en cuyos ángulos aparecian cuatro génius representando *La Agricultura*, *El Comercio*, *La Industria* y *Las Artes*.

La Plaza de la Constitucion se cerró tambien con barreras como en ocasiones análogas anteriores, y la afluencia de espectadores á esta fiesta fué extraordinaria.

Del Carnaval del año 1870 recordamos la corrida de toretes, verificada en lamisma plaza, y las maniobras, por vía de despejo, de la *caballería sobre viejas*, ejecutadas por primera vez con general aplauso. Et Director de esta parte de la fiesta fué el Sr. Tabuyo, y el héroe de la *corrida* el inolvidable Cayetano Prol, que simuló con rara perfeccion un verdadero gitano. La cuadrilla, compuesta toda ella de aficionados de la localidad, vistió á la antigua española, y los toros corridos fueron procedentes de una de las ganaderías de Navarra.

Durante el periodo de la última guerra civil, y en los primeros años inmediatos á la paz, el Carnaval no ofreció absolutamente nada de particular, limitándose á una que otra *Estudiantina* sin importancia; y en 1881 las sociedades locales *La Fraternal* y *Union Artesana* inauguraron la hermosa série de fiestas, realizadas con tanto éxito en los tres últimos años, incluso el presente, y que han dado nuevamente al Carnaval de San Sebastian la nombradía de que gozó en algun tiempo, y á nuestra Ciudad una patente más del buen gusto que caracteriza á sus hijos para laorganizacion de festejos de esta índole.

Mucho hemos tenido que omitir necesariamente en esta rapidísima reseña, tanto por no hacerla interminable, como por carecer de datas fijos y exactos sobre algunos puntos concretos; pero de todos modos, juzgamos que esta noticia, con todas las omisiones y errores que puede contener, será leida con curiosidad, y podrá servir de base á los aficionados á esta clase de trabajos, para otros ulteriores de mayor importancia y valía.

JOSÉ MANTEROLA.

